

## **О подписании Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Армения о поездках и порядке пребывания граждан**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 20 декабря 2019 года № 957.

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Армения о поездках и порядке пребывания граждан.

2. Заместителю Премьер-Министра – Министру иностранных дел Республики Казахстан Нуртлеу Мурату Абугалиевичу подписать от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Армения о поездках и порядке пребывания граждан, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

**Сноска. Пункт 2 - в редакции постановления Правительства РК от 13.04.2024 № 280**

3. Настоящее постановление вводится в действие со дня его подписания.

*Премьер-Министр  
Республики Казахстан*

*А. Мамин*

Одобрен  
постановлением Правительства  
Республики Казахстан  
от 20 декабря 2019 года № 957  
Проект

### **Соглашение**

#### **между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Армения о поездках и порядке пребывания граждан**

Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Армения, далее именуемые Сторонами,

руководствуясь желанием развивать дружественные отношения между двумя государствами,

на основе Договора о дружбе и сотрудничестве между Республикой Казахстан и Республикой Армения от 2 сентября 1999 года и Договора о Евразийском экономическом союзе от 29 мая 2014 года,

с целью правового упорядочения поездок и порядка пребывания граждан обоих государств,

согласились о нижеследующем:

## **Статья 1**

1. Граждане государств Сторон независимо от места проживания имеют право въезжать, выезжать, следовать транзитом, передвигаться и пребывать на территории государства другой Стороны сроком до 90 суток со дня пересечения государственной границы государства въезда по одному из действительных документов, указанных в статье 3 настоящего Соглашения.

2. Срок пребывания на территории государства другой Стороны, указанный в пункте 1 настоящей статьи, может быть продлен, если это предусмотрено национальным законодательством государств Сторон.

## **Статья 2**

1. Граждане государства одной Стороны, временно пребывающие на территории государства другой Стороны, освобождаются от обязанности регистрации (постановки на учет по месту пребывания) в компетентных органах государства въезда в течение 30 (тридцать) календарных дней.

2. Срок временного пребывания, указанный в пункте 1 настоящей статьи, исчисляется с даты въезда гражданина государства одной Стороны на территорию государства другой Стороны, подтвержденной отметкой органов пограничного контроля, проставленной при въезде на территорию государства другой Стороны, или отметкой в паспорте, проставленной органами пограничного контроля при въезде на территорию государства другой Стороны.

3. В случае пребывания гражданина государства одной Стороны на территории государства другой Стороны свыше 30 (тридцать) календарных дней, указанный гражданин обязан зарегистрироваться (встать на учет по месту пребывания) в компетентных органах государства въезда, если это предусмотрено законодательством данного государства.

4. Если граждане государства одной Стороны въезжают на территорию государства другой Стороны по указанному в статье 3 настоящего Соглашения какому-либо действительному проездному документу, подтвержденному отметкой о пересечении государственной границы, они освобождаются от применения миграционной карты (листка), если такое обязательство установлено национальным законодательством государства въезда, при условии, что время их пребывания не превышает 30 (тридцать) календарных дней с даты въезда.

## **Статья 3**

1. Действительными проездными документами для поездок за рубеж в соответствии с настоящим Соглашением являются:

для граждан Республики Казахстан:

паспорт гражданина Республики Казахстан;  
дипломатический паспорт;  
удостоверение личности гражданина Республики Казахстан;  
служебный паспорт;  
удостоверение личности моряка (при наличии судовой роли или выписки из нее);  
свидетельство на возвращение в Республику Казахстан (только для возвращения в Республику Казахстан).

для граждан Республики Армения:  
паспорт гражданина Республики Армения;  
дипломатический паспорт;  
идентификационная карта гражданина Республики Армения;  
свидетельство на возвращение в Республику Армения (только для возвращения в Республику Армения).

2. Стороны обмениваются образцами действительных проездных документов до истечения 30 (тридцать) дней с даты получения по дипломатическим каналам предусмотренного статьей 11 настоящего Соглашения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

3. Стороны по дипломатическим каналам путем обмена нотами будут вовремя уведомлять о введении в действие новых проездных документов, а также изменениях действующих документов.

Стороны обмениваются образцами этих документов не позднее, чем за 30 (тридцать) календарных дней до введения в действие упомянутых документов.

#### **Статья 4**

Граждане государства одной из Сторон могут въезжать, выезжать и следовать транзитом через территорию государства другой Стороны в пограничных пунктах, предназначенных для международных пассажирских перевозок.

#### **Статья 5**

Настоящее Соглашение не ограничивает право каждой из Сторон отказать во въезде или применять меры по возвращению граждан государства другой Стороны, чье присутствие на территории своего государства считается нежелательным.

#### **Статья 6**

1. Граждане государства одной Стороны, в случае утраты на территории государства другой Стороны документов, указанных в статье 3 настоящего Соглашения

, обязаны сообщить об этом компетентным органам государства пребывания, которые выдают справку, подтверждающую заявление об утрате документов.

2. Дипломатические представительства и консульские учреждения государств Сторон будут выдавать своим гражданам упомянутый в статье 3 настоящего Соглашения проездной документ для возвращения в свое государство в соответствии с законодательством государств Сторон.

## **Статья 7**

Стороны уведомляют друг друга по дипломатическим каналам об изменениях условий въезда, пребывания и выезда с территорий их государств не позднее, чем за 30 календарных дней до вступления в силу этих изменений.

## **Статья 8**

Стороны по взаимному согласию могут вносить изменения и дополнения в настоящее Соглашение, которые являются неотъемлемыми частями настоящего Соглашения и оформляются отдельными протоколами.

## **Статья 9**

Спорные вопросы, касающиеся толкования и применения положений настоящего Соглашения, регулируются путем консультаций и переговоров между Сторонами.

## **Статья 10**

1. Каждая из Сторон имеет право полностью или частично приостановить действие настоящего Соглашения, если это необходимо для обеспечения безопасности государства, общественного порядка или защиты здоровья населения своего государства.

2. Стороны будут незамедлительно сообщать друг другу о принятии и отмене мер, предусмотренных пунктом 1 настоящей статьи, за 15 календарных дней до принятия такого решения.

3. Полное или частичное приостановление действия настоящего Соглашения не распространяется на порядок пребывания граждан государств Сторон, находящихся на территории государства одной из Сторон, в соответствии с положениями настоящего Соглашения.

## **Статья 11**

1. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и вступает в силу по истечении 30 (тридцать) календарных дней с даты получения по дипломатическим

каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. С даты вступления в силу настоящего Соглашения прекращает свое действие Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Армения о взаимных поездках граждан от 6 ноября 2006 года.

3. Каждая из Сторон может прекратить действие настоящего Соглашения, письменно уведомив об этом другую Сторону по дипломатическим каналам. В этом случае действие Соглашения прекращается по истечении 90 (девяносто) календарных дней с даты получения такого уведомления.

Совершено в городе \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 20\_\_ года, в двух экземплярах, каждый на казахском, армянском и русском языках, причем все тексты являются равно аутентичными. В случае расхождения между текстами, Стороны обращаются к тексту на русском языке.

**За Правительство  
Республики Казахстан**

**За Правительство  
Республики Армения**